

# **MINTAFELADAT - C**

## **írásbeli**

**55 345 01 Kis- és középvállalkozások ügyvezetője II.**

**A beszédértés, az íráskészség és az olvasott szöveg értésének mérése idegen nyelven, valamint nyelvtani/nyelvhasználati és lexikai (általános és szakmai) kompetencia mérése**

**(német)**

**1.feladat**

**Összesen: 10 pont**

Hallás utáni értés mérése gépi hanggal írásban magyar nyelven összeállított kérdésekre magyarul adott válaszok alapján.

A hallott szöveg alapján válaszoljon az alábbi kérdésekre magyarul!

Időtartam: 20 perc

**Arbeiten in Deutschland**

**a. Mi tartozik a munkavállalók védelméhez?**

- 1) ..... 1 pont  
2) ..... 1 pont  
3) ..... 1 pont

**b. Mi jellemző az ápolónők munkaidejére?**

..... 1 pont

**c. Milyen hosszú az ebédszünet?**

..... 1 pont

**d. Mikor veheti ki a munkavállaló az éves szabadságát?**

- 1) ..... 1 pont  
2) ..... 1 pont

**e. Milyen munkaruházatot kell hordaniuk bizonyos munkakörökben a munkavállalóknak? Nevezzen meg két példát!**

..... 2 pont

**f. Általában mennyi a felmondási idő?**

..... 1 pont

**2. feladat**

**Összesen: 20 pont**

Kérjük, hogy válassza ki a helyes megoldást, és jelölje X-el a helyes választ az 5. oldalon található táblázatban!

**1. Wenn alles klappt, \_\_\_\_\_ wir schon um acht Uhr zu Hause sein.**

- a) sind                      b) haben                      c) werden                      d) wollen

**2. Die Katze hat unter dem Bett \_\_\_\_\_ .**

- a) liegen                      b) gelegt                      c) gelogen                      d) gelegen

**3. „Warum bist du so traurig?“ „Meine Freundin ist in eine andere Stadt \_\_\_\_\_ .**

- a) umzog                      b) umziehen                      c) umgezogen                      d) zog um

**4. „Guten Abend! \_\_\_\_\_ wir Herrn Moser sprechen?“**

- a) Sollten                      b) Möchten                      c) Müssen                      d) Könnten

**5. Meine Mutti sagt immer, ich \_\_\_\_\_ Tee mit Zitronen trinken, wenn ich huste.**

- a) soll                      b) möchte                      c) darf                      d) will

**6. Im Winter \_\_\_\_\_ wir in die Berge fahren, aber es gab keinen Schnee.**

- a) will                      b) wollen                      c) wollt                      d) wollten

**7. Er \_\_\_\_\_ sein Auto reparieren.**

- a) lasst                      b) lasse                      c) lasset                      d) lässt

**8. Nach dem Essen werden die Teller sorgfältig \_\_\_\_\_ .**

- a) spült                      b) spülen                      c) gespült                      d) spülte

**9. Der Bericht wird \_\_\_\_\_ Direktor zusammengestellt.**

- a) dank dem                      b) durch den                      c) mit dem                      d) von dem

**10. Nach dem Autounfall \_\_\_\_\_ sofort der Rettungsdienst gerufen.**

- a) wurde                      b) musste                      c) wollte                      d) hat

**11. Die neue Kindergärtnerin kann \_\_\_\_\_ gut umgehen.**

- a) für die Kinder                      b) mit den Kindern  
c) nach den Kindern                      d) um die Kinder

**12. „\_\_\_\_\_ haben Sie Angst?“**

- a) Woran                      b) Wobei                      c) Wovon                      d) Wovor

**13. „Was hast du \_\_\_\_\_ Wochenende gemacht?“**

- a) am                      b) an der                      c) im                      d) in der

**14. \_\_\_\_\_ Frau schenkt man oft Blumen.**

- a) Einem                      b) Einer                      c) Eine                      d) Für eine

**15. Es ist erst Oktober, aber ich freue mich schon \_\_\_\_\_ Weihnachten.**

- a) an die                      b) auf die                      c) über die                      d) wegen die

**16. Er denkt oft \_\_\_\_\_, wie sein Leben in England wird.**

- a) daran                      b) darauf                      c) danach                      d) darüber

**17. Sie sollte sich vor ihrem Vortrag \_\_\_\_\_ .**

- a) anrufen                      ) notieren                      c) telefonieren                      d) vorbereiten

**18. „\_\_\_\_\_ Sie mir bitte diese Bücher besorgen? Ich muss bis spät arbeiten.“**

- a) Hätten                      b) Möchten                      c) Wären                      d) Würden

**19. In einem Dorf hat man nicht immer die Möglichkeit, Bücher oder Zeitungen \_\_\_\_\_ besorgen.**

- a) –                      b) haben                      c) wollen                      d) zu

**20. „Sehen Sie das Bürohaus da? Es gehört \_\_\_\_\_ Firma.“**

- a) unsere                      b) unseren                      c) unserer                      d) unseres

**Táblázat:**

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
<b>1.</b>				
<b>2.</b>				
<b>3.</b>				
<b>4.</b>				
<b>5.</b>				
<b>6.</b>				
<b>7.</b>				
<b>8.</b>				
<b>9.</b>				
<b>10.</b>				
<b>11.</b>				
<b>12.</b>				
<b>13.</b>				
<b>14.</b>				
<b>15.</b>				
<b>16.</b>				
<b>17.</b>				
<b>18.</b>				
<b>19.</b>				
<b>20.</b>				

### 3. feladat

Összesen: 15 pont

Az alábbi szöveg alapján válaszoljon magyarul a kérdésekre!

#### Mit dem Fahrrad ins Büro?

Jeden Tag das Gleiche: Auf dem Weg zur Arbeit sind die Züge voll, die Autos stehen im Stau. 60 Prozent aller Arbeitnehmer in Deutschland sind Berufspendler. Der Ausbau von Radschnellwegen könnte die Situation verbessern. Berufspendler haben es nicht leicht. Wer mit der Bahn fährt, hat Glück, wenn er einen Sitzplatz bekommt; wer Auto fährt, steht regelmäßig im Stau. Und die Zahl der Pendler steigt: 2016 waren es schon 60 Prozent. Ein Radschnellweg könnte daher eine gute Sache sein.

**a.) Milyen az aránya a munkahelyükre naponta ingázóknak a német munkavállalók között?** 1 pont

.....

**b.) Mi jellemzi a vonattal történő munkába járást?** 1 pont

.....

**c.) Mi lehet a megoldás az ingázók számára?** 1 pont

.....

Marcus Peter von der Technischen Universität Hamburg glaubt, dass vor allem die Pendler die Radschnellwege nutzen würden, die einen Arbeitsweg von bis zu zehn Kilometern haben. „Ist der Weg länger, steigen die Menschen eher nicht aufs Fahrrad um“, sagt er. Aber auch wenn der Durchschnittspendler 16,8 Kilometer zu seinem Arbeitsplatz zurücklegen muss, hält Peter die Investition in Radschnellwege für sinnvoll. Bei Strecken bis zu zehn Kilometern kann das schon zu einer Entlastung des Straßenverkehrs insgesamt führen, sagt er.

**d.) Kiknek jelenthetne jó megoldást ez az ötlet Marcus Peter szerint?** 2 pont

.....

.....

**e.) Mi a véleménye erről a befektetésről 16,8 kilométeres átlagos távolság esetén?** 2 pont

.....

.....

Und mit E-Bikes könnten auch ältere und unsportliche Menschen mit dem Fahrrad zur Arbeit fahren. Der Bund will jetzt 25 Millionen Euro in den Ausbau von Radschnellwegen stecken. Laut dem Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club, kurz: ADFC, ist das aber nicht genug. Ein Kilometer Radschnellweg kostet zwischen 0,5 und zwei Millionen Euro. Nach dieser Rechnung kann man mit 25 Millionen Euro nur zwölf bis 50 Kilometer bauen. Das ist viel zu wenig, so der ADFC.

**f.) Mi jelenthetne könnyebbséget az idősebb ingázók számára?** 1 pont

.....

**g.) Minek a rövidítése az ADFC?** 1 pont

.....

**h.) Hány kilométeres útszakasz megépítésére elegendő 25 millió euró?** 2 pont

.....

Angesichts voller Autobahnen und steigender Luftverschmutzung wäre es gut, mehr Geld in den Ausbau zu investieren. Die Radschnellwege sind nicht nur für Pendler eine Alternative, findet Marcus Peter. Man kann sie auch in der Freizeit nutzen, etwa für den Weg zum Supermarkt oder ins Kino. Und wenn zum Beispiel abends keine Bahn mehr fährt, wären die Menschen unabhängiger von öffentlichen Verkehrsmitteln. Außerdem bewegen sich viele Deutsche zu wenig. Der Umstieg aufs Rad würde das ändern.

(Deutsche Welle)

**i.) Miért lenne mégis egyre inkább szükség erre a befektetésre?** 2 pont

.....

.....

**j.) Milyen előnyökkel járna egy ilyen útszakasz megépítése a szabadidős tevékenységek szempontjából?** 2 pont

.....

.....

#### 4. feladat

**Összesen: 15 pont**

**Kérjük, írja át az alábbi mondatokat úgy, hogy jelentésük tartalmában megfeleljen az eredeti mondat jelentésének!**

**Példa:** Rosie ist Lehrerin von Beruf. ⇔ Rosie arbeitet *als Lehrerin*.

**1.** Man stellte den Tisch neben das Bücherregal. 3 pont

**Der** ..... **neben das Bücherregal gestellt.**

**2.** „Kopieren Sie mir, bitte, diese Dokumente.“ 3 pont

**„Würden Sie mir bitte diese .....?“**

**3.** Herr Moser ist nach Frankreich gefahren. Das hat uns überrascht. 3 pont

**Herr Moser ist nach Frankreich gefahren, was uns ..... .**

**4.** Es ist wichtig, dass man genaue Vorstellungen über die Zukunft hat. 3 pont

**Es ist wichtig, genaue Vorstellungen über die Zukunft ..... .**

**5.** In der Vitrine des Museums sieht man eine Statue, die etwa 2000 Jahre alt ist.

3 pont

**In der Vitrine des Museums sieht man eine etwa 2000 ..... Statue.**

## 5. feladat

Összesen: 20 pont

Kérjük, hogy az alábbi szavakat illessze be a szövegben jelölt, megfelelő helyekre!

bezahlen	zu	daran	Warten	Zinsen
digitalisiert	praktisch	Bargeld	bar	Nachteile

### Zahlen ohne Bargeld

In einigen Ländern braucht man schon heute an der Kasse weder \_\_\_\_\_(1) noch eine Karte mit Pin. Hier ist es üblich, sogar beim Bäcker oder im Kiosk bargeldlos zu bezahlen. Das mag praktisch sein, doch Experten warnen.

Wohl jeder kennt die Situation im Supermarkt: langes \_\_\_\_\_ (2) an der Kasse – die Einkaufswagen sind voll – Stress beim Einpacken und dann auch noch den Pin der Karte eingeben oder nach dem passenden Kleingeld suchen und das Wechselgeld kontrollieren. Wie wäre es, wenn wir ohne Bargeld und ohne Pin oder Unterschrift \_\_\_\_\_ (3) könnten? Nur die Karte oder das Handy über den Scanner ziehen, fertig.

Viele Leute finden diese Vorstellung gut und vor allem \_\_\_\_\_ (4). In einigen Ländern, wie zum Beispiel in Norwegen oder Schweden, ist es schon Normalität, auch beim Bäcker oder im Kiosk die Karte \_\_\_\_\_ (5) benutzen. In Deutschland ist Bargeld allerdings sehr beliebt: 75 Prozent aller Einkäufe werden in \_\_\_\_\_ (6) gezahlt. Gleichzeitig kauften die Deutschen 2016 so viele Tresore wie seit Jahren nicht mehr.

Das liegt wahrscheinlich auch \_\_\_\_\_ (7), dass sich das Geld auf dem Konto nicht mehr wie früher vermehrt. Normalerweise vergrößern die Zinsen die Geldsumme, die auf dem Konto liegt. Im Moment bekommen Bankkunden aber für ihr Geld fast keine \_\_\_\_\_ (8). Experten befürchten sogar Negativzinsen. Das heißt, dass das Geld auf dem Konto weniger wird. Um aber zukünftig komplett ohne Bargeld zahlen zu können, muss Geld auf dem Konto sein. Bargeldloses Zahlen ist also im Interesse der Banken.

Für die Kunden gibt es noch weitere \_\_\_\_\_ (9). Kritiker des bargeldlosen Zahlens sehen vor allem Probleme beim Datenschutz. Im Alltag würden viele Schritte beobachtet und es würde \_\_\_\_\_ (10), was wir wann, wo und zu welchem Preis gekauft haben. Der frühere Richter Hans-Jürgen Papier findet, dass das „nicht unwesentliche Beschränkungen mehrerer Grundrechte“ sind.

## 6. feladat

Összesen: 30 pont

Üzleti témájú levél/e-mail írása vagy fogalmazás egy adott témáról (120 - 150 szó).  
Válassza ki az egyik témát az alábbiak közül!

A kiválasztott téma számát jelölje a következő oldalon megadott mezőbe!

1. Írjon válaszüzenetet németül az alábbi témáról úgy, hogy minden irányítási szempontra térjen ki! Fontos, hogy az üzenete egységes szöveget alkosson, ezért kérjük, hogy az egyes gondolatkörök közti átmenetet biztosítsa! Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl az előírt terjedelmet!

Egy internetes fórumon a következő kérdés olvasható:

*Klara122*

**Wie kann ich das Hörverstehen üben?**

Ich habe Englisch gelernt und ich spreche schon ziemlich gut, aber ich habe noch immer Probleme mit dem Hörverstehen. Ich verstehe nur schwer, was mir auf Englisch gesagt wird. Weiß jemand, wie man das üben kann? Was soll ich tun, um diese Fähigkeit zu verbessern?

Ön válaszol a kérdésre. Válaszában kitér a következőkre:

1. Miért találja érdekesnek ezt a problémát?
2. Milyen tapasztalatai vannak ezen a téren?
3. Milyen módszereket ajánl Klarának a szövegértés javítására?
4. Sok sikert kíván Klarának az angol nyelvű beszéd megértéséhez.

**VAGY**

2. Írjon motivációs levelet németül az alábbi témáról úgy, hogy minden irányítási szempontra térjen ki! Fontos, hogy a fogalmazás egységes szöveget alkosson, ezért kérjük, hogy az egyes gondolatkörök közti átmenetet biztosítsa! Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl az előírt terjedelmet!

Az alábbi hirdetés ragadja meg a figyelmét:

### **STELLENANGEBOT**

*Teamassistentz (m/w)*

*Die Kämmerer Group bietet richtungsweisende Entwicklungsdienstleistungen, technologieübergreifend und maßgeschneidert auf die Anforderungen unserer Kunden. Wir beschäftigen uns unter anderem mit der Geräte- und Softwareentwicklung bis zur funktionsfähigen Baugruppe im Automobil und der Industrie. Mit unseren engagierten Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen bieten wir aus Europa heraus mit unseren Standorten in Deutschland, Polen und Österreich höchstmögliche Qualität und Service.*

*Wir suchen für unsere Firmenzentrale in Stuttgart zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine empathische und starke Persönlichkeit als Teamassistentz (m/w) mit Zusatzaufgaben in den Bereichen Marketing & QM.*

**IHRE AUFGABEN**



- *Aktive Unterstützung des Vorstands bei operativen und strategischen Themen der Unternehmensführung und -entwicklung.*
- *Gewissenhafte Organisation, aktive Teilnahme und Nachverfolgung der Ergebnisse aus verschiedenen Management-Gremien*
- *Allgemeine Verwaltungs- und Organisationsaufgaben für ein überschaubares Team*
- *Aktive Unterstützung des Vertriebes, Recruitings und der Standorte hinsichtlich Marketingaktivitäten*
- *Interne QM-Koordinierungsstelle in Zusammenarbeit mit dem externen Qualitätsmanagementbeauftragten*

### **IHR PROFIL**

- *Sie haben erfolgreich ein betriebswirtschaftliches Studium oder kaufmännische Ausbildung abgeschlossen*
- *Sie verfügen über eine einschlägige Berufserfahrung in den relevanten Bereichen*
- *Sie haben verhandlungssichere Englischkenntnisse in Wort und Schrift, Polnischkenntnisse von Vorteil*
- *Sie haben ein Organisationstalent mit selbstständiger, systematischer Arbeitsweise*
- *Sie weisen eine exzellente Kommunikationsfähigkeit, hohe Eigeninitiative und Engagement auf*
- *Sie bringen eine hohe Motivation mit und haben Spaß an Ihrem Beruf*
- *Sie verfügen über sehr gute analytische Fähigkeiten und eine schnelle Auffassungsgabe*
- *Sie sind zuverlässig, diskret und flexibel.*

---

*Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe der Referenznummer sta2018001 an <http://www.kaemmerer-group.com/>*

*Wenn Sie Fragen haben, stehen wir Ihnen gerne telefonisch unter +49 5221 13336-1 zur Verfügung*

### **Ön válaszol az e-mailre. Válaszában kitér a következőkre:**

1. *Miért tartja fontosnak ezt a problémát? (szép hivatás, örömteli munkavégzés, kereset stb.)*
2. *Milyen tapasztalatai vannak ezen a téren (pl. pályaválasztás nehézsége, munka az egészségügyben, keresett szakmák stb.)?*
3. *Melyik tervet javasolja Hansnak és miért?*
4. *Hogyan győzhetné meg a szüleit arról, hogy támogassák a döntését?*

